



Hrvatski zavod za norme
Croatian Standards Institute

PROGRAM RADA 2015 WORK PROGRAMME 2015

PROGRAM RADA HZN-a za 2015.

U skladu sa zahtjevima Uredbe 1025/2012 Europskoga parlamenta i Vijeća o europskoj normizaciji kojom se uređuje europski normizacijski sustav, svako europsko i nacionalno normizacijsko tijelo mora, barem jednom godišnje izraditi svoj program rada. Program rada mora sadržavati podatke o normama i drugim dokumentima koje europsko i nacionalno normizacijsko tijelo namjerava pripremiti ili mijenjati i dopunjavati, koje ono priprema ili mijenja i dopunjaje i koje je objavilo u prethodnom razdoblju, osim ako se radi o izravnome prihvaćanju europskih ili međunarodnih norma.

Izdavanje programa rada također je obveza koju nacionalna normirna tijela preuzimaju prihvaćanjem WTO TBT *Kodeksa dobre prakse za pripremu, usvajanje i primjenu norma*, a čije je prihvaćanje utvrđeno Sporazumom o tehničkim zaprekama trgovini Svjetske trgovinske organizacije (WTO). Podatke o nacionalnim normirnim tijelima koja su prihvatile *Kodeks dobre prakse*, ISO/IEC Information Centre objavljuje u publikaciji WTO TBT Standards Code Directory (www.standardsinfo.net). HZN je *Kodeks dobre prakse* prihvatio 2006. godine.

Hrvatski zavod za norme izdaje program rada u elektroničkome obliku jednom godišnje, a objavljuje ga isključivo na internetskim stranicama HZN-a. On-line pretraživanje programa rada dostupno je na internetskim stranicama HZN-a:
http://31.45.242.218/HZN/Todb.nsf/Web_Prikaz_Rezultata.

HZN PROGRAM RADA 2015 sadrži popis svih izvornih normizacijskih projekata uvrštenih u rad na prijedlog pojedinih tehničkih odbora HZN-a u prethodnom razdoblju.

Za svaki normizacijski projekt u Programu rada navedeni su podaci:

- oznaka normizacijskog projekta
- naslov normizacijskog projekta na hrvatskome jeziku
- naslov normizacijskog projekta na engleskome jeziku
- oznaka faze razvoja hrvatskih normativnih dokumenata
- oznaka tehničkog odbora koji je odgovoran za pripremu i održavanje normizacijskog projekta
- oznaka načina pripreme normizacijskog projekta
- oznaka područja prema Međunarodnoj razredbi norma (ICS – International Classification for Standards)
- oznaka međunarodne norme povezane s normizacijskim projektom.

U Dodatku su navedene faze razvoja hrvatskih normativnih dokumenata i njihovi kodovi

Kratice:
izv - izradba izvorne hrvatske norme

Program rada HZN-a / HZN Work programme

In accordance with Regulation (EU) No 1025/2012 of the European Parliament and the Council each European standardisation organisation and national standardisation body shall at least once a year establish its work programme. That work programme shall contain information on the standards and European standardisation deliverables which the European standardisation organisation or national standardisation body intends to prepare or amend, which it is preparing or amending and which it has adopted in the period of the preceding work programme, unless these are identical or equivalent transpositions of international or European standards.

Furthermore, those standardization bodies which have accepted the WTO TBT *Code of Good Practice for the Preparation, Adoption and Application of Standards* are under the obligation to publish their Work Programme. The acceptance of the *Code of Good Practice* is laid down in the WTO Agreement on Technical Barriers to Trade. The data on standardizing bodies having accepted the *Code of Good Practice* are available in ISO/IEC Information Centre publication *WTO TBT Standards Code Directory* (www.standardsinfo.net). The Croatian Standards Institute (HZN) accepted the *Code of Good Practice* in 2006.

The Croatian Standards Institute publishes its Work Programme once a year in the electronic format which is available only on HZN web pages. An on-line search of the Work Programme is possible on the following HZN web page:

http://31.45.242.218/HZN/Todb.nsf/Web_Prikaz_Rezultata.

HZN WORK PROGRAMME 2015 contains data about all recently developed original national standardization projects included in the Work Programme by the decision of HZN technical committees.

The following data are available for each standardization project listed in HZN Work Programme:

- standardization project designation
- standardization project title in Croatian
- standardization project title in English
- designation of the stage code for the development of a standardization project
- designation of the technical committee responsible for standardization project management and maintenance
- designation of the method of preparation of a standardization project
- designation of the sector according to ICS – International Classification for Standards
- reference to international standards

Contents of the Annex:

- Stage Codes for the development of Croatian normative documents

Abbreviations concerning the method of adoption:

izv – development of original Croatian standards

Program rada HZN-a / HZN Work programme

Oznaka norme Designation	Naslov HR Title HR	Naslov EN Title EN	Faza Stage	HZN/TO	Način Method	ICS	Veza s međunarodnim normama Ref. to international standards
nHRN 1132	Humanitarno razminiranje -- Osposobljenost, obrazovanje, odgovornost i ovlasti osoblja	Humanitarian demining -- Competence, education, liability and authority of personnel	(40.20)	TO 523	izv	03.100.30 95.020	
nHRN 1133	Humanitarno razminiranje -- Obilježavanje minski sumnjivoga područja (MSP) i radilišta	Humanitarian demining -- Marking of mine suspected area (MSA) and worksite	(30.20)	TO 523	izv	95.020	
noHRN 1134	Humanitarno razminiranje -- Izviđanje i redukcija minski sumnjivoga područja (MSP)	Humanitarian demining -- Survey and reduction of mine suspected area (MSA)	(30.70)	TO 523	izv		
noHRN 1143	Humanitarno razminiranje -- Medicinska podrška i evakuacija	Humanitarian demining -- Medical support and evacuation	(30.70)	TO 523	izv		
rpHRN 1149		Methods of testing cement -- Determination of the water-soluble chromium (VI) content of cement	(20.00)	TO 74	izv		
ipHRS 1151	"Akustika u zgradarstvu"		(00.00)	TO 43	izv		
nrHRN EN 1991-1-7:2012/Ispr.1	Eurokod 1: Djelovanja na konstrukcije -- Dio 1-7: Opća djelovanja -- Izvanredna djelovanja	Eurocode 1: Actions on structures -- Part 1-7: General actions -- Accidental actions	(20.20)	TO 548	izv	91.010.30	
nrHRN EN 1992-1-1:2013/NA	Eurokod 2: Projektiranje betonskih konstrukcija -- Dio 1-1: Opća pravila i pravila za zgrade -- Nacionalni dodatak	Eurocode 2: Design of concrete structures - Part 1-1: General rules and rules for buildings -- National Annex	(20.20)	TO 548	izv	91.010.30 91.080.40	
nHRN EN 1993-1-1:2014/NA	Eurokod 3: Projektiranje čeličnih konstrukcija -- Dio 1-1: Opća pravila i pravila za zgrade -- Nacionalni dodatak	Eurocode 3: Design of steel structures -- Part 1-1: General rules and rules for buildings -- National Annex	(40.20)	TO 548	izv	91.010.30 91.080.10	
nrHRN EN 1997-1:2012/NA	Eurokod 7: Geotehničko projektiranje -- 1. dio: Opća pravila -- Nacionalni dodatak	Eurocode 7: Geotechnical design -- Part 1: General rules -- National Annex	(20.20)	TO 548/PO 7	izv	91.010.30 93.020	
noHRN EN 13670:2010/NA	Izvedba betonskih konstrukcija -- Nacionalni dodatak	Execution of concrete structures -- National annex	(30.00)	TO 71	izv	91.010.30 91.080.40	

Faze razvoja hrvatskih normativnih dokumenata

FAZE	PODFAZE							
	00 Registracija	20 Početak glavnog postupka	60 Završetak glavnog postupka	70 Lektoriranje	90 Odluka			
					92 Ponavljanje prethodne faze	93 Ponavljanje tekuće faze	98 Odustajanje	99 Prosljeđivanje
00 Faza prethodna	00.00 prijedlog za novi projekt primljen ipHRN	00.20 pokrenuto razmatranje prijedloga	00.60 zaključak o prijedlogu za novi projekt			00.93 prijedlog za novi projekt vraćen podnositelju na daljnju razradu	00.98 odustajanje od prijedloga	00.99 prijedlog za novi projekt prihvaćen
10 Faza prijedloga	10.00 registracija prijedloga projekta pHRN	10.20 glasovanje o prijedlogu	10.60 zaključak o prijedlogu		10.92 prijedlog vraćen podnositelju prijedloga na daljnju razradu		10.98 odustajanje od prijedloga	10.99 prijedlog prihvaćen
20 Faza pripreme	20.00 registracija projekta (projekt upisan u program rada) rpHRN	20.20 početak izrade radnog nacrtu nrHRN	20.60 zaključak o radnom nacrtu				20.98 odustajanje od projekta	20.99 nrHRN odobren za registraciju kao noHRN
30 Faza odbora	30.00 registracija nacrtu odbora noHRN	30.20 izrada/rasprrava o noHRN	30.60 prikupljene primjedbe na noHRN	30.70 lektoriranje	30.92 noHRN vraća se radnoj skupini		30.98 odustajanje od projekta	30.99 noHRN odobren za registraciju kao nHRN
40 Faza javne rasprave	40.00 registracija nacrtu hrvatske norme nHRN	40.20 javna rasprava o nHRN	40.60 prikupljene primjedbe na nHRN		40.92 nHRN vraća se u TO ili PO	40.93 odluka o novoj javnoj raspravi	40.98 odustajanje od projekta	40.99 nHRN odobren za registraciju kao nkHRN
50 Faza odobravanja	50.00 registracija konačnog nacrtu hrvatske norme nkHRN	50.20 javna rasprava o nkHRN	50.60 prikupljene primjedbe; potvrđen nkHRN		50.92 nkHRN vraća se u TO ili PO		50.98 odustajanje od projekta	50.99 nkHRN odobren za registraciju kao HRN
60 Faza preispitivanja	60.00 registracija hrvatske norme u tisku HRN		60.60 HRN dostupan					
90 Faza preispitivanja		90.20 periodično preispitivanje HRN	90.60 prikupljene primjedbe		90.92 prerada HRN	90.93 HRN potvrđena		90.99 prijedlog TO ili PO o povlačenju HRN
95 Faza povlačenja		95.20 glasovanje o povlačenju	95.60 prikupljeni glasovi		95.92 odluka o nepovlačenju HRN			95.99 povlačenje HRN

ipHRN	inicijalni prijedlog zaprimljen	noHRN	nacrt odbora hrvatske norme
pHRN	registracija prijedloga projekta za glasovanje	nHRN	nacrt hrvatske norme
rpHRN	registracija prijedloga u programu rada	nkHRN	konačni nacrt hrvatske norme
nrHRN	radni nacrt hrvatske norme	HRN	hrvatska norma

Stage Codes System for the development of Croatian Normative Documents

STAGE	SUBSTAGE							
	00 Registration	20 Start of main action	60 Completion of main action	70 Language editing	90 Decision			
	92 Repeat an earlier phase	93 Repeat current phase	98 Abandon	99 Proceed				
00 Preliminary stage	00.00 Proposal for new project received ipHRN	00.20 Proposal for new project under review	00.60 Close of review			00.93 Proposal for new project returned to submitter for further definition	00.98 Proposal for new project abandoned	00.99 Proposal for new project accepted
10 Proposal stage	10.00 Proposal for new project registered pHRN	10.20 New project ballot initiated	10.60 Close of voting		10.92 Proposal returned to submitter for further definition		10.98 New project rejected	10.99 Proposal accepted
20 Preparatory stage	20.00 New project registered in work programme rpHRN	20.20 Working draft study/ballot initiated nrHRN	20.60 Close of comment period				20.98 Project deleted	20.99 nrHRN approved for registration as noHRN
30 Committee stage	30.00 Committee draft registered noHRN	30.20 noHRN study/ballot initiated	30.60 Close of comment period	30.70 Language editing	30.92 noHRN referred back to Working Group		30.98 Project deleted	30.99 noHRN approved for registration as nHRN
40 Enquiry stage	40.00 Draft Croatian standard registered nHRN	40.20 Public enquiry on nHRN	40.60 Close of comment period		40.92 nHRN referred back to TO or PO	40.93 Decision for new public enquiry	40.98 Project deleted	40.99 nHRN approved for registration as nkHRN
50 Approval stage	50.00 Final draft Croatian standard registered nkHRN	50.20 Public enquiry on nkHRN	50.60 Close of comment period; nkHRN confirmed		50.92 nkHRN referred back to TO or PO		50.98 Project deleted	50.99 nkHRN approved for registration as HRN
60 Publication stage	60.00 Croatian standard registered under publication HRN		60.60 HRN published					
90 Review stage		90.20 HRN under periodic review	90.60 Close of comment period		90.92 HRN to be revised	90.93 HRN confirmed		90.99 Withdrawal of HRN proposed by TO or PO
95 Withdrawal stage		95.20 Withdrawal ballot	95.60 Close of voting		95.92 Decision not to withdraw HRN			95.99 Withdrawal of HRN

ipHRN	Proposal for new project received	noHRN	committee draft Croatian standard
pHRN	Proposal for new project registered	nHRN	draft Croatian standard
rpHRN	New project registered in TC/SC work programme	nkHRN	final draft Croatian standard
nrHRN	working draft Croatian standard	HRN	Croatian standard